

Schlieren, 26. April 2021  
ar

Einwohnergemeinde Magden  
Bauamt  
Wasserversorgung  
Schulstrasse 6  
4312 Magden

# Untersuchungsbericht

Objekt: Trinkwasserkontrolle Magden

Bachema AG  
Rütistrasse 22  
CH-8952 Schlieren

Telefon  
+41 44 738 39 00  
Telefax  
+41 44 738 39 90  
info@bachema.ch  
www.bachema.ch

Chemisches und  
mikrobiologisches  
Labor für die Prüfung  
von Umweltproben  
(Wasser, Boden, Abfall,  
Recyclingmaterial)  
Akkreditiert nach  
ISO 17025  
STS-Nr. 0064

<b>Auftrags-Nr. Bachema</b>	202103214
<b>Proben-Nr. Bachema</b>	13743-13750
<b>Tag der Probenahme</b>	23. April 2021
<b>Eingang Bachema</b>	23. April 2021
<b>Probenahmeort</b>	Magden
<b>Entnommen durch</b>	T. Fischer, Bachema AG
<b>Im Beisein von</b>	R. Kämpfer, Einwohnergemeinde Magden
<b>Auftraggeber</b>	Einwohnergemeinde Magden, Bauamt, 4312 Magden
<b>Rechnungsadresse</b>	Einwohnergemeinde Magden, Bauamt, 4312 Magden
<b>Rechnung zur Visierung</b>	Einwohnergemeinde Magden, Bauamt, 4312 Magden
<b>Bericht an</b>	Einwohnergemeinde Magden, Bauamt, 4312 Magden
<b>Kopie an</b>	Kanton Aargau, Departement Gesundheit und Soziales (DGS), Amt für Verbraucherschutz, J. Grimbichler, 5000 Aarau
<b>Bericht per e-mail an</b>	Einwohnergemeinde Magden, R. Kämpfer, remo.kaempfer@magden.ch
<b>Bericht per e-mail an</b>	Einwohnergemeinde Magden, bauamt@magden.ch

Freundliche Grüsse  
BACHEMA AG



Annette Rust

Dr. sc. nat. / Dipl. Umwelt-Natw. ETH

**Objekt:** Trinkwasserkontrolle Magden  
**Auftraggeber:** Einwohnergemeinde Magden  
**Auftrags-Nr. Bachema:** 202103214

### Probenübersicht

Bachema-Nr.	Probenbezeichnung	Probenahme / Eingang Labor
13743 W	GPW Aengi Druckleitung vor UV-Anlage Probehahn	23.04.21 / 23.04.21
13744 W	GPW Aengi nach UV-Anlage Reinwasser Probehahn	23.04.21 / 23.04.21
13745 W	QPW Schneckenhausbrunnen Quelleinlauf vor UV-Anlage	23.04.21 / 23.04.21
13746 W	QPW Schneckenhausbrunnen Quelleinlauf nach UV-Anlage	23.04.21 / 23.04.21
13747 W	Netzstelle Niederzone Dorfzentrum Riedweg 2 Werkhof	23.04.21 / 23.04.21
13748 W	Netzstelle Niederzone Sanitär Stierli Lavabo Werkstatt	23.04.21 / 23.04.21
13749 W	Netzstelle Hochzone Brandhof Aussenhahn Wohngebäude	23.04.21 / 23.04.21
13750 W	Netzstelle Zone Hofversorgung West Restaurant Dornhof	23.04.21 / 23.04.21

Bachema AG  
Rütistrasse 22  
CH-8952 Schlieren

Telefon  
+41 44 738 39 00  
Telefax  
+41 44 738 39 90  
info@bachema.ch  
www.bachema.ch

### Bedingungen Probenahme

23. April 2021

Witterung Entnahmetag	allgemein sonnig
Witterung Vortag	allgemein sonnig
Lufttemperatur	12 °C
Letzter Niederschlag	18.04.2021
Niederschlagsmenge	1 mm
Bodenzustand	trocken

### Legende zu den Referenzwerten

TBDV TW (F/B)	Höchstwerte für Trinkwasser ab Wasserfassung (unbehandelt) bzw. unmittelbar nach Behandlung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV). R=Richtwerte.
TBDV TW (N)	Höchstwerte für Trinkwasser ab Verteilnetz (behandelt oder unbehandelt) gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV). R=Richtwerte.

### Abkürzungen

n.n.	nicht nachweisbar
KBE	Kolonie-bildende Einheiten
W	Wasserprobe
F	Feststoffprobe
TS	Trockensubstanz
<	Bei den Messresultaten ist der Wert nach dem Zeichen < (kleiner als) die Bestimmungsgrenze der entsprechenden Methode.
{1}	Die Analysenmethode liegt zurzeit nicht im akkreditierten Bereich der Bachema AG.
{2}	Externe Analyse von Unterauftragnehmer / Fremdlabor.
{3}	Feldmessung von Kunde erhoben.

Bachema AG  
Analytische Laboratorien

**Objekt:** **Trinkwasserkontrolle Magden**  
**Auftraggeber:** **Einwohnergemeinde Magden**  
**Auftrags-Nr. Bachema:** **202103214**

### Akkreditierung

	<p>Die Resultate der Untersuchungen beziehen sich auf die im Prüfbericht aufgeführten Proben und auf den Zustand der Proben bei der Entgegennahme durch die Bachema AG. Der vollständige Prüfbericht steht dem Kunden zur freien Verfügung. Die Verwendung von Auszügen (einzelne Seiten) oder Ausschnitten (Teile einzelner Seiten) des Prüfberichts sowie Hinweise auf den Prüfbericht (z.B. zu Werbezwecken oder bei Präsentationen) sind nur mit Genehmigung der Bachema AG gestattet. Detailinformationen zu Messmethode, Messunsicherheiten und Prüfdaten sind auf Anfrage erhältlich (s. auch Dienstleistungsverzeichnis oder <a href="http://www.bachema.ch">www.bachema.ch</a>)</p>
---	--

Bachema AG  
Rütistrasse 22  
CH-8952 Schlieren

Telefon  
+41 44 738 39 00  
Telefax  
+41 44 738 39 90  
[info@bachema.ch](mailto:info@bachema.ch)  
[www.bachema.ch](http://www.bachema.ch)

Chemisches und  
mikrobiologisches  
Labor für die Prüfung  
von Umweltproben  
(Wasser, Boden, Abfall,  
Recyclingmaterial)  
Akkreditiert nach  
ISO 17025  
STS-Nr. 0064

**Objekt:** Trinkwasserkontrolle Magden  
**Auftraggeber:** Einwohnergemeinde Magden  
**Auftrags-Nr. Bachema:** 202103214

Probenbezeichnung	GPW Aengi Druck- leitung vor UV-Anlage Probekahn	GPW Aengi nach UV-Anlage Reinwasser Probekahn	QPW Schnecken- haus- brunnen Quell- einlauf vor UV-Anlage	QPW Schnecken- haus- brunnen Quell- einlauf nach UV-Anlage	Referenzwert	
					TBDV TW (F/B)	
Proben-Nr. Bachema	13743	13744	13745	13746		
Tag der Probenahme	23.04.21	23.04.21	23.04.21	23.04.21		
Entnahmezeit	10:43	10:44	11:10	11:11		

**Feldparameter**

Grundwasserspiegel	m ü. M.	<b>306.25</b>				
Ergiebigkeit / Schüttung / Förderrate	L/min	<b>570</b>		<b>175</b>		
Temperatur	°C	<b>10.4</b>	<b>10.4</b>	<b>9.5</b>	<b>9.6</b>	

**Mikrobiologische Untersuchungsparameter**

Aerobe, mesophile Keime (WPC-Agar)	KBE/mL	<b>n.n.</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	100 (Fas- sung) 20 (nach Behandlung) n.n. (Verteil- netz)
<i>Escherichia coli</i>	KBE/100 mL	<b>n.n.</b>	<b>n.n.</b>	<b>n.n.</b>	<b>n.n.</b>	n.n. (Verteil- netz)
Enterokokken	KBE/100 mL	<b>n.n.</b>	<b>n.n.</b>	<b>n.n.</b>	<b>n.n.</b>	n.n. (Verteil- netz)

Bachema AG  
Rütistrasse 22  
CH-8952 Schlieren

Telefon  
+41 44 738 39 00  
Telefax  
+41 44 738 39 90  
info@bachema.ch  
www.bachema.ch

Probenbezeichnung	Netzstelle Niederzone Dorf- zentrum Riedweg 2 Werkhof	Netzstelle Niederzone Sanitär Stierli Lavabo Werkstatt	Netzstelle Hochzone Brandhof Aussen- hahn Wohn- gebäude	Netzstelle Zone Hofver- sorgung West Restaurant Dornhof	Referenzwert	
					TBDV TW (N)	
Proben-Nr. Bachema	13747	13748	13749	13750		
Tag der Probenahme	23.04.21	23.04.21	23.04.21	23.04.21		
Entnahmezeit	10:23	10:54	10:30	11:03		

**Feldparameter**

Temperatur	°C	<b>11.8</b>	<b>10.5</b>	<b>10.6</b>	<b>8.7</b>	
------------	----	-------------	-------------	-------------	------------	--

**Mikrobiologische Untersuchungsparameter**

Aerobe, mesophile Keime (WPC-Agar)	KBE/mL	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>14</b>	<b>n.n.</b>	300
<i>Escherichia coli</i>	KBE/100 mL	<b>n.n.</b>	<b>n.n.</b>	<b>n.n.</b>	<b>n.n.</b>	n.n.
Enterokokken	KBE/100 mL	<b>n.n.</b>	<b>n.n.</b>	<b>n.n.</b>	<b>n.n.</b>	n.n.

Chemisches und  
mikrobiologisches  
Labor für die Prüfung  
von Umweltproben  
(Wasser, Boden, Abfall,  
Recyclingmaterial)  
Akkreditiert nach  
ISO 17025  
STS-Nr. 0064

